

«УТВЕРЖДАЮ»
Генеральный директор
ООО «АТМОС Медикаль»
А.С.Сорокин
«2» апреля 2008 г.



ATMOS S 61 Servant system

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дополнительную информацию, аксессуары, расходные материалы и запчасти можно запросить у фирмы:

ATMOS

Medizin Technik GmbH & Co. KG

Ludwig-kegel-Str. 16
79853 Lenzkirch
Deutschland

Telefon: +49 (0) 76 53 689-0

Fax: + 49 (0) 76 53 689-190
+ 49 (0) 76 53 689-493 (сервис-центр)

e-mail: atmos@atmosmed.de

Internet: www.atmosmed.de

Комментарии к руководству по эксплуатации

рис.	Данное руководство по эксплуатации содержит важные указания для того, чтобы Вы могли уверенно, правильно и эффективно работать с установкой ATMOS S 61 Servant system. Ознакомление с данным руководством поможет Вам избежать опасных ситуаций, а также расходов на ремонт и потерь времени на простой. Вместе с тем, это повысит надежность и продолжительность срока службы прибора. Руководство служит не только для обучения обслуживающего персонала, оно является также справочником. Переиздание даже в виде выдержек возможно только с письменного разрешения фирмы ATMOS. Руководство по эксплуатации должно всегда находиться вблизи прибора.
рис.	Уход и контроль техники безопасности в совокупности с надлежащей эксплуатацией обеспечивают надежность эксплуатации и поддержание ATMOS S 61 Servant system в рабочем состоянии и поэтому являются обязательными мерами наряду с регулярной очисткой. Ремонтные работы и контроль техники безопасности могут проводиться только уполномоченным фирмой ATMOS специалистом. Благодаря использованию фирменных запчастей Вы получаете гарантию, что надежность в эксплуатации, степень готовности к вводу в действие и качество Вашего ATMOS S 61 Servant system остаются на прежнем уровне. • Установка ATMOS S 61 Servant system имеет знак технического контроля СЕ в соответствии с директивой Совета европейского сообщества по продукции медицинского назначения 93/42/EWG и отвечает основополагающим требованиям приложения 1 данной директивы. • Применяемая на фирме ATMOS система менеджмента качества сертифицирована по международным нормам EN ISO 9001 и EN ISO 13485. • Перед первым пуском в действие прочитайте, пожалуйста, главу 2.0 «Указания по технике безопасности», чтобы избежать возможных опасных ситуаций.

Применение

ATMOS S61 System представляет собой соединительную раму для особо функциональных процедурных установок. Отдельные модули ATMOS S61 надежно фиксируются системной рамой и гарантировано защищены от смещения и сотрясений. Применение ATMOS S61 system возможно с 3 модулей, что позволяет интегрировать микроскоп в установку ATMOS S61 system и использовать его без воздействий вибраций. Кроме того, системная рама предоставляет в распоряжение дополнительные возможности для крепления следующих модулей: модуль хранения инструментов и поверхность для хранения.

Базовая комплектация

Цвет – белый

Конструкция – фронтальная стальная рама с регулируемыми опорами.

Вариант поставки – в разобранном виде.

Упаковка – гофрокартон-короб.

Проверка оборудования

Перед началом сборки, убедитесь, что в результате транспортировки упаковка не была повреждена и отсутствуют видимые повреждения. Убедитесь, что присутствуют все дополнительные принадлежности, перечисленные в упаковочном листе. В случае расхождений, обратитесь к производителю или его представителю на вашей территории.

Указания по очистке и уходу

Перед проведением очистки

Прежде чем приступить к очистке и дезинфекции, отключите установку ATMOS S 61 Servant от сети с помощью главного выключателя.

Перед началом работы:

рисунок изображение рисунок если рисунок рисунок рисунок
с обратной ⇒
стороны требуется

СИМВОЛ Описываемые меры по очистке и дезинфекции или стерилизации не заменяют собой действующих предписаний по эксплуатации!
• Для дезинфекции годятся все приведенные на стр. 6 средства для дезинфекции поверхностей и инструментов.

СИМВОЛ Л Необходимо в обязательном порядке соблюдать данные по концентрации средств и указания производителей!

Не применяйте

- дезинфицирующих средств, содержащих органические или неорганические кислоты, или оснований, поскольку они могут вызвать коррозию.
- дезинфицирующих средств, содержащих хлорамиды, производные фенола или анионные поверхностно-активные вещества, т.к. они могут привести к образованию трещин на пластиковых деталях.

Очистка поверхности
установки

Подносы для инструментов

• Поверхности установки ATMOS S 61 Servant устойчивы к воздействию всех дезинфицирующих приведенные на стр. 6 средств для поверхности, • Протрите поверхности установки салфеткой, смоченной моющим или дезинфицирующим средством. • Для очистки и дезинфекции могут использоваться также дезинфицирующий спрей или дезинфицирующие салфетки. символ Содержащийся спирт при длительном применении может разъесть защитную оболочку и вызвать помутнение.	• Подносы перед стерилизацией основательно промыть в проточной воде. Можно использовать моющее средство (детерген) или чистящее средство (средство для дезинфекции поверхностей). • Остатки этих средств удалить, основательно прополоскав.
--	---

- Только очищенные инструменты складывайте на подносы!
- Регулярно производите очистку и дезинфекцию подносов для инструментов!

Рекомендуемые дезинфицирующие средства для поверхности

Дезинфицирующее средство	Состав	(в 100 г)	Производитель
TERRALIN (готовый концентрат)	Хлорид бензалкония Феноксипропанол	20,0 г 35,0 г	Schuelke & Mayr, Нордерштедт
QUATONEX (готовый концентрат)		14,0 г 10,0 г 7,5 г 0,5 г	
Pursept-A (дезинфицирующий спрей или дезинфицирующие салфетки)	Хлорид дидецилдиметиламмония Хлорид бензалкония Би-гванидиниумацетат полимерный бигванид активные вещества	38,9 г 0,1 г 0,05 г	Braun, Мельсунген
	этанол гликсал QAV		Merz & Co., Франкфурт/Майн

Если на одном и том же объекте будут использоваться дезинфицирующие средства, содержащие альдегид и амин, это может привести к изменению цвета.

Технические характеристики

Напряжение	подача питания отсутствует!
Элементы системной рамы для диагностики пациента	предоставляют дополнительные возможности
Размеры: высота x ширина x глубина	205 x 85-165 x 54,0 см
Вес	50– 150кг

Утилизация

- Материал корпуса можно полностью подвергать вторичной переработке.
- ATMOS S 61 Servant не содержит опасных материалов.
- Составные части установки ATMOS S 61 Servant следует утилизировать надлежащим образом и тщательно рассортировать материалы.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЕЭС О СООТВЕТСТВИИ

для продукции медицинского назначения

Фамилия/адрес производителя:

**ATMOS MedizinTechnik
GmbH & Co. KG**

Ludwig-Kegel-Strasse 16
79853 Lenzkirch/Germany
Tel: +49 (0) 76 53 / 6 89-0

Настоящим мы заявляем, что продукт...

Наименование изделия:

ATMOS S 61 Servant system	REF.... 534.1020.0
ATMOS S 61 Servant vision	REF..... 531.0000.0
ATMOS S 61 Servant instruments	REF..... 532.0000.0

соответствует основополагающим требованиям ниже приведенных директив:

- Директива 93/42/EWG Совета по товарам медицинского назначения
от 14 июня 1993 г., измененная в последний раз 7 августа 2002 г.

Продукт имеет обозначение:

знак

Ленцкирх, 06.03.2007 г.

безопасности

Ханс Йоахим Хоффманн
Уполномоченный по технике

Неограничено по времени и действует до следующих изменений в продукте.

